

**Lenkija-Krokuva: Fotogrametrijos paslaugos**  
**OJ S 208/2021 26/10/2021**  
**Skelbimas apie sutarties skyrimą**  
**Paslaugos**

**Teisinis pagrindas:**  
Direktyva 2014/24/ES

**I dalis: Perkančioji organizacija**

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Gmina Miejska Kraków-Urząd Miasta Krakowa  
Adresas: Plac Wszystkich Świętych 3-4  
Miestas: Kraków  
NUTS kodas: PL213 Miasto Kraków  
Pašto kodas: 31-004  
Šalis: Lenkija  
El. paštas: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl)  
Telefonas: +48 126161461  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://www.bip.krakow.pl>

**I.4. Perkančiosios organizacijos tipas**

Regiono ar vietos valdžios institucija

**I.5. Pagrindinė veikla**

Bendros viešosios paslaugos

**II dalis: Objektas**

---

**II.1. Pirkimo apimtis**

**II.1.1. Pavadinimas**

Dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D.  
Nuorodos numeris: OR-10.271.57.2021

**II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas**

71355100 Fotogrametrijos paslaugos

**II.1.3. Sutarties tipas**

Paslaugos

**II.1.4. Trumpas aprašymas**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie i przekazanie przez Wykonawcę prac obejmujących dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera umowa wraz z załącznikami.

**II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

**II.1.7.**

## **Bendra pirkimo vertė**

Vertė be PVM: 994 308,94 PLN

### **II.2. Aprašymas**

#### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

71354200 Aviacinio kartografavimo paslaugos, 79961200 Aviacinės fotografijos paslaugos, 72310000 Duomenų apdorojimo paslaugos

#### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: PL213 Miasto Kraków

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Kraków

#### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie i przekazanie przez Wykonawcę prac obejmujących dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera umowa wraz z załącznikami.

#### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kokybės kriterijus - Vardas: gwarancja / Lyginamasis svoris: 20

Kokybės kriterijus - Vardas: sposób wykonania zdjęć pionowych, zdjęć ukośnych i skaningu laserowego (jakość) / Lyginamasis svoris: 20

Kaina - Lyginamasis svoris: 60

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

##### **IV.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

##### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

#### **IV.2. Administracinė informacija**

##### **IV.2.1. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2021/S 137-365018](#)

##### **IV.2.8. Informacija apie dinaminės pirkimo sistemos taikymo nutraukimą**

##### **IV.2.9. Informacija apie kvietimo dalyvauti konkurse naudojant išankstinį informacinį skelbimą nutraukimą**

## V dalis: Sutarties skyrimas

---

**Pavadinimas:**

Dane lotnicze i modele 3D wraz z rozbudową Portalu Obserwatorium o 3D.

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: taip

### V.2. Sutarties skyrimas

#### V.2.1. Sutarties sudarymo data

18/10/2021

#### V.2.2. Informacija apie pasiūlymus

Gautų pasiūlymų skaičius: 2

Iš MVĮ gautų pasiūlymų skaičius: 2

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš kitų ES valstybių narių, skaičius: 0

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš ne ES valstybių narių, skaičius: 0

Elektroninėmis priemonėmis gautų pasiūlymų skaičius: 2

Sutartis paskirta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: ne

#### V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: OPEGIEKA Sp. z o.o.

Adresas: ul. Aleja Tysiąclecia 11

Miestas: Elbląg

NUTS kodas: PL621 Elbląski

Pašto kodas: 82-300

Šalis: Lenkija

Rangovas yra MVĮ: taip

#### V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies vertę

Pradinė numatoma bendra sutarties/pirkimo dalies vertė: 1 463 414,00 PLN

Bendra sutarties / pirkimo dalies vertė: 994 308,94 PLN

#### V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą

Tikėtina, kad sutartis bus perduota vykdyti subrangovams

## VI dalis: Papildoma informacija

---

### VI.3. Papildoma informacija

### VI.4. Peržiūros procedūros

#### VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresas: Postępu 17a

Miestas: Warszawa

Pašto kodas: 02-676

Šalis: Lenkija

El. paštas: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefonas: +48 224587840

Faksas: +48 224587800

Interneto adresas: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Už tarpininkavimą atsakinga įstaiga**

Oficialus pavadinimas: j.w.

Miestas: Warszawa

Šalis: Lenkija

#### **VI.4.3. Peržiūros procedūra**

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrą terminą (-us):

1. Odwołanie przysługuje na:

- 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
- 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
- 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.

3. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

4. Odwołanie wnosi się w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.

5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

7. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub są udostępniane dokumenty zamówienia, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

8. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje.

9. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Do zgłoszenia przystąpienia dołącza się dowód przesłania kopii zgłoszenia przystąpienia Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

10. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

11. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z wyjątkiem przypadku

zgłoszenia sprzeciwu, o którym mowa w art. 523 ust. 1 ustawy, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie Zamawiającego.

**VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

Oficialus pavadinimas: j.w.

Miestas: Warszawa

Šalis: Lenkija

**VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

21/10/2021